

مدت امتحان : ۹۰ دقیقه	ساعت شروع : ۸ صبح	رشته : ادبیات و علوم انسانی	سوالات امتحان نهایی درس : عربی
تعداد صفحه : ۳	تاریخ امتحان : ۱۴۰۴/۶/۷	دوره پیش دانشگاهی	نام و نام خانوادگی:
دانش آموزان روزانه ، بزرگسال و داوطلبان آزاد سراسر کشور - نوبت شهريور ماه سال ۱۴۰۴ مرکز سنجش آموزش و پرورش <a href="http://aee.medu.ir">http://aee.medu.ir</a>			

ردیف	سوالات (پاسخنامه دارد)	نمره
۱	السؤال الأول) للترجمة: الف) ﴿الذين إِنْ مَكَّنُوهُمْ فِي الْأَرْضِ أَقَامُوا الصَّلَاةَ﴾. ب) الرَّجُلُ الَّذِي يَزُورُكَ مَهْنَدًا لَّيْسَ صَغِيرَ النَّفْسِ. ج) كَانَتْ تُحَاوِلُ أَنْ تَعْبُرَ الشَّارِعَ بِسُرْعَةٍ خَوْفًا مِّنَ الْأَصْطَدامِ بِالسِّيَارَةِ. د) إِلَهِي أَلْبِسْنِي زِينَةَ الْمُتَقِّنِ فِي بَسْطِ الْعِدْلِ وَكَظِيمِ الْغَيْظِ. هـ) ﴿يَا إِيَّاهَا الْإِنْسَانُ مَا غَرَّكَ بِرَبِّ الْكَرِيمِ﴾. و) رَكِبَتْ مَطِيَّةً مِّنْ قَبْلِ زَيْدٍ عَلَاهَا فِي السَّنِينِ الْمَاضِيَّاتِ. ز) إِنَّ السَّجْنَ مَقْبَرَةُ الْأَحْيَاءِ فَلَنْدَنْ فَهُذَا الشَّيْخُ حَيَا. ح) اتَّفَقَ أَهْلُ الْقَرْيَةِ عَلَى أَنْ يُوَاصِلُوا الْعِجُوزَ إِلَى مَقْرَبِ الْحَاكِمِ. ط) ﴿فَأَلَّفَ بَيْنَ قَلْوَبِكُمْ فَأَصْبَحْتُمْ بِنِعْمَتِهِ إِخْوَانًا﴾ ى) أَوْصَيْكُمَا بِتَقْوِيِّ اللَّهِ وَنَظَمَ أَمْرَكُمْ وَصَلَاحَ ذَاتِ بَيْنِكُمْ.	۵
۲	السؤال الثاني) اكتب ترجمة ما أشير إليه بخط: الف) أَشَعَلَتْ عَوْدًا مِّنَ الْكَبِيرِيَّتِ. ب) اتَّجَهَ إِلَى دَلْوِ الْمَاءِ.	۰/۵
۳	السؤال الثالث) انتخب الترجمة الصحيحة: الف) إِنَّ الْحَاكِمَ لَا يُصْغِي إِلَيْكَ لَأَنَّهُ مُنْشَغِلٌ بِمَسَائِلَ أَكْبَرَ مِنْ قَضِيَّتِكِ. ۱) همانا حاکم به تو گوش نمی دهد برای اینکه او به مسائلی بزرگتر از قضیه تو مشغول است. ۲) حاکم به حرفاها تو گوش نمی دهد زیرا مشغول مسائلی بزرگتر است. ب) لَا تَبْلِيَّنِي بِالْكَبِرِ وَعَبْدِنِي لَكَ. ۱) مرا به غرور امتحان مکن و عبادت کننده قرار ده. ۲) مرا به خود بزرگ بینی مبتلا مکن و مرا برای خودت بنده نما.	۱
۴	السؤال الرابع) الف) اكمل الترجمة: على وجهكَ أماراتُ التَّعبِ والضَّجَرِ: بِرَجْهِرِهِ ات ..... خستگی و ..... است. ب) أجب بالعربية: كيف تعلمتَ اللغة العربية؟	۰/۵
۵	السؤال الخامس) للتعریف: الف) ای دانش آموز تو نیازمند همت و کوشش هستی. ب) پروردگارت را بسیار یاد کن.	۱
	ادامه سوالات در صفحه دوم	

مدة امتحان : ٩٠ دقيقة	ساعات شروع : ٨ صبح	رئسته : أدبيات و علوم إنسانية	سؤالات امتحان نهايى درس : عربى
تعداد صفحه : ٣	تاريخ امتحان : ١٣٩٤ / ٦ / ٧	دورة پيش دانشگاهى	نام و نام خانوادگى :
دانش آموزان روزانه ، بزرگسال و داولطلبان آزاد سراسر کشور - نوبت شهریور ماه سال ١٣٩٤			مركز سنجش آموزش و پرورش <a href="http://aee.medu.ir">http://aee.medu.ir</a>

٢	<p>السؤال السادس) أقرأ النص ثم أجب عن الأسئلة:</p> <p>«رُوى أنَّ فرعون أمرَأنْ تُسمَّ آسيَّةً بأربعَةِ مساميرٍ ويُرْفعُ فوقَها حجر الرخام، أراها اللهُ منزَّلَها من الجنة فاختارت الجنة فنزعَ اللهُ روحَها» «وقد أعجب علماءَ الغرب آراءَ ابن خلدون الإجتماعية والإقتصادية في مقدمة تاريخِه المشهور».</p> <p>(١) بمِأْرَفَرَعُونَ؟          (٢) ما هو سببِ إعْجَابِ عَلَمَاءِ الْغَرْبِ؟          (٣) مَاذَا اختارت آسيَّةً؟          (٤) أكتب: الف ) مرادف «اختارت» بـ) معنى «آراء»</p>	٦
١	<p>السؤال السابع) انتخب الصحيح في الترجمة أو التعريب للكلمات التالية:</p> <p>(الف) بيني و بين على الشأوالبعيد. ( فاصله - شأن - جايگاه)          (ب) أحزم الناس من لو مات. ( مردم دور اندیشن - دور اندیش ترین مردم - مردمان دور اندیشن)          (ج) استعراضوا عن الأكفان. ( اندازه گرفتن - عوض کرد - جایگزین کردن)          (د) اتاق مشورت. ( حجرة المداولة - الحجرة المداولة - غرف المشاورات )</p>	٧
١	<p>السؤال الثامن) صَحَّحُ الأخطاء في الترجمة:</p> <p>(الف) ستعرف اليوم كيف نفك عقدة لسانك.          امروز می فهمی چگونه زیانت را باز می کنیم.          (ب) أخذ ذلك الطالب يكتب وظائفه.          این دانش آموز شروع به نوشتن تکلیف خود کرد .</p>	٨
٠/٥	<p>السؤال التاسع) أعرب ما أشير إليه بخط:</p> <p>في ضوئه تراءت لها جذتها العجوز.</p>	٩
١/٧٥	<p>السؤال العاشر) عين في العبارات التالية:</p> <p>«١-خبر النواسخ ٢- التمييز ٣- المفعول المطلق ونوعه ٤- الحال ٥- المفعول له ٦- الفعل المهموز»          «يتفقون أموالهم ابتغاء مرضاعة الله» - أتصدق على المحتجين تصدقأ - رأيت التلميذة تطالع درسها - شربت كوباً شاياً - كانت الطفلة تسير في الشوارع.</p>	١٠
	ادامه سؤالات در صفحه سوم	

مدة امتحان : ٩٠ دقيقة	ساعت شروع : ٨ صبح	رشته : أدبيات و علوم إنسانية	سؤالات امتحان نهائى درس : عربى
تعداد صفحه : ٣	تاريخ امتحان : ١٣٩٤/٦/٧	دورة پيش دانشگاهي	نام و نام خانوادگى:
دانش آموزان روزانه ، بزرگسال و داوطلبان آزاد سراسر کشور - نوبت شهريور ماه سال ١٣٩٤			مركز سنجش آموزش و پرورش <a href="http://aee.medu.ir">http://aee.medu.ir</a>

١	السؤال الحادي عشر) املأ الفراغ:  الف) لا ..... مع الظلم. (الربح - ربح - ربحاً) ب) كان ..... الإسلام ملذاً للمحرومين. (علماء - علماء - علماء) ج) يا ..... المدرسة اجتهدوا في دروسكم. (طلاب - طلاب - الطلاب) د) كلُ شيء زائلٌ إلَّا ..... الحسن. (الذكر - الذكر - الذكر)	١١
١ ٠/٥	السؤال الثاني عشر)  الف) صَحَّ الأخطاء:  ١) « لا أَحِبُّ إلَّا ذُو الْخَلْقِ الْكَرِيمِ » ب) شَكَّلَ ما أُشِيرَ إِلَيْهِ:  « وَأَسْوَأُ النَّاسِ تَدْبِيرًا لِعَاقِبَةِ »	١٢
٠/٥ ٠/٥ ٠/٥ ٠/٧٥	السؤال الثالث عشر)  الف) عين نوع المعرفات: ب) عين نوع المشتقات: ج) عين إعراب المضارع و علامته: د) اكتب المطلوب:  ١) وزن أفعال من « عدد »      ٢) المتضاد « أشعّل »      ٣) الجمع « النار »	١٣
٠/٥	السؤال الرابع عشر) للتحليل الصرفي:  فَجَرَ اللَّهُ الْأَرْضَ عَيْوَنَا .  نرجو لكم التوفيق	١٤
٢٠	جمع نمرات	

## با سمه تعالی

راهنمای تصحیح سؤالات امتحان نهایی درس: عربی	دورة پیش دانشگاهی	تاریخ امتحان: ۱۳۹۴/۶/۷	رشته: علوم انسانی	تعداد صفحات: ۲
دانش آموزان روزانه، بزرگسال و داوطلبان آزاد سراسر کشور - نوبت شهروور ماه سال ۱۳۹۴	مرکز سنجش آموزش و پژوهش	http://aee.medu.ir	۱۳۹۴/۶/۷	۱۳۹۴

با تقدیم سلام خدمت همکاران گرامی، احتراماً جهت هماهنگی در تصحیح اوراق بارم بنده زیر ارائه می گردد.

۱	سؤال اول) ترجمه صحیح هر عبارت: ۵/۰ نمره			
۵	الف) کسانی که اگر در زمین به آنها قدرت دهیم نماز را بر پا می دارند. ص ۱۸			
	ب) مردی که تبریک گویان با تو دیدار می کند فرو مایه نیست. ص ۱۰			
	ج) به خاطر ترس از برخورد با ماشین تلاش می کرد به سرعت از خیابان عبور کند. ص ۴۲			
	د) پروردگارا زینت پرهیزگاران را در گسترش عدل و فرو بدن خشم برو من بپوشان. ص ۷۶			
	ه) ای انسان چه چیز تو را به پروردگار بخشندۀ ات مغور کرد. ص ۷۱			
	و) سوار بر مرکبی شدی که قبل از آن زید در سالهای گذشته بر آن سوار شد (بالا رفت). ص ۶۰			
	ز) همانا زندان قبر زندگان است پس باید این پیرمرد را زنده دفن کنیم. ص ۵۲			
	ح) اهل روستا توافق کردند که پیر زن را به مقر حاکم برسانند. ص ۲۴			
	ط) بین قلبها یتان الفت برقرار کرد پس به واسطه نعمتش برادر شدید. ص ۴۶			
	ی) شما دو نفر را به تقوای الهی و نظم در کار تان و آشتی کردن میان خود تان سفارش می کنم. ص ۶۹			
۲	سؤال دوم) ترجمه صحیح هر کلمه: ۲۵/۰ نمره			
۰/۵	الف) چوب ص ۴۳	ب) رهسپار شد ص ۵۰		
۳	سؤال سوم) هر پاسخ صحیح ۵/۰ نمره			
۱	الف) ۱ ص ۲۴	ب) ۲ ص ۷۶		
۴	سؤال چهارم) هر پاسخ صحیح: ۰/۰ نمره			
۱	الف: نشانه های، دلتنگی ص ۷۴	ب: تعلمی ۰/۰ نمره	۰/۰ نمره	۰/۰ نمره
۵	سؤال پنجم) تعریف هر عبارت ۵/۰ نمره، «عبارات متراծ پذیرفتی است»			
۱	الف) یا أيها الطالبُ أنتَ تحتاجُ إلى الهمةٍ و الإجتِهادٍ ص ۱۴			
	ب) انکر ربک کثیراً. ص ۵۵			
۶	سؤال ششم) «او۲ او۳ هر مورد پاسخ صحیح ۵/۰ نمره» و «۴ هر مورد پاسخ صحیح ۲۵/۰ نمره» ص ۲ و ۳۴			
۱	۱) أمر فرعون أن تُسمّر آسيّة بأربعه مسامير. ۲) سبب إعجابهم هو آراء ابن خلدون.			
	۳) اختارت آسيّة الجنة.	۴) الف) انتخبت ب) نظریات		
۷	سؤال هفتم) هر پاسخ صحیح ۲۵/۰ نمره			
۱	الف) فاصله ص ۱۰ ب) دور اندیش ترین مردم ص ۱۶ ج) جایگزین کردند ۶۰ عص ۵) حجرة المداولة ص ۵۲			
۸	سؤال هشتم) تصحیح هر اشتباه ۲۵/۰ نمره			
۱	الف) می فهمی ← خواهی فهمید کلمه (عقدة) «گره» ترجمه نشده است ص ۵۰			
	ب) این ← آن تکلیف ← تکالیف ص ۴۵			

٠/٥	سؤال نهم ) هر پاسخ صحيح ٢٥/٠ نمره جتن = فاعل و مرفوع العجوز = صفت و مرفوع ص ٤٣	٩
١/٧٥	سؤال دهم ) هر پاسخ صحيح ٢٥/٠ نمره ١- خبر نواسخ = تسير ص ٤٢ ٢- تمييز = شايا ص ٦١ ٣- مفعول مطلق = تصدق نوعه = تأكيدی ص ٥٦ ٤- حال = نطالع ص ٦١ ٥- مفعول له = ابتجاء ص ٥٥ ٦- فعل مهموز = رأيت ص ٦١	١٠
١	سؤال بازدهم ) هر پاسخ صحيح ٢٥/٠ نمره الف) ربح ص ٤٦ ب) علماء ص ٨١ ج) طلاب ص ٧٢ د) الذكر ص ٧١	١١
١/٥	سؤال دوازدهم ) هر پاسخ صحيح ٢٥/٠ نمره الف) ١- ذو ← ذا ، الكريم ← الكريم ص ٧٢ ٢- تكف ← يكف ، كفران ← كفران ص ٨٣ ب) أسوأ ، عاقبة ص ٦٣	١٢
٢/٢٥	سؤال سیزدهم ) هر پاسخ صحيح ٢٥/٠ نمره الف) هؤلاء = معرف بالإشارة ب) معلم = اسم فاعل ج) يقدسون = مرفوع د) ١- أعد ، ص ٨١ ٢- أطفا ص ٤٨ ٣- النيران ص ٨٤	١٣
٠/٥	سؤال چهاردهم ) هر پاسخ صحيح ٢٥/٠ نمره « در تجزیه هر کلمه حداقل چهار مورد صحيح الزامی است » فجر = فعل ماضی ، للغائب ، مزيد ثلاثی ، صحيح ، متعدی ، مبني . الأرض = اسم ، مفرد ، مؤنث ، معرف باللام ، جامد ، معرب .	١٤
٢٠	جمع نمرات	